

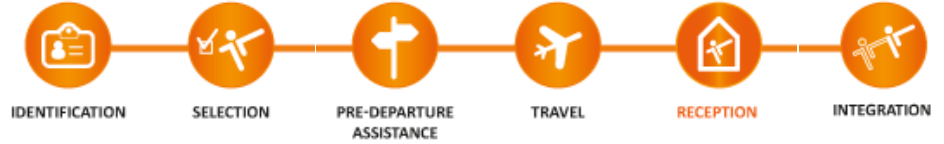


THE EUROPEAN RESETTLEMENT NETWORK IS AN INCLUSIVE NETWORK THAT SUPPORTS THE DEVELOPMENT OF RESETTLEMENT IN EUROPE BY CONNECTING A VARIETY OF ACTORS INVOLVED IN REFUGEE RESETTLEMENT.

Network members have a shared commitment to refugee resettlement and protection, to the provision of durable solutions for refugees, and to ensuring refugees resettled to Europe receive integration support that provides them with the necessary tools to become fully participating citizens.

The membership comprises both organisations and individuals working in resettlement and integration policy and practice at different levels, in a variety of sectors, and at all stages of the resettlement process.

For more information about the European Resettlement Network, please contact the coordination team at info@resettlement.eu or visit us at www.resettlement.eu and become a member of the European Resettlement Network.



Fase de Recepción

La **fase de acogida** para los refugiados reasentados es el período inmediatamente posterior a su llegada a su país de reasentamiento. La duración de la fase de recepción no está definida - a menudo se refiere a las primeras semanas después de su llegada, pero puede ser usado para referirse a un período de hasta 6 meses tras su llegada a destino.

Las disposiciones para la acogida de los refugiados reasentados son diferentes en cada país. Las organizaciones y los organismos que participan en la recepción también difieren, y pueden incluir a las organizaciones de la sociedad civil, los organismos del gobierno central y las autoridades regionales, de la ciudad y del término municipal. En muchos contextos, se produce la combinación de todos o algunos de estos actores, que actúan de forma asociada para ofrecer condiciones de acogida adecuadas a los refugiados reasentados. En cada país, los actores involucrados en los mecanismos de recepción del plan para los refugiados reasentados actúan ya antes de la llegada de los refugiados, en un proceso conocido como la **planificación de la recepción**.

La mayoría de los refugiados reasentados no habla el idioma del país al que se va a desplazar, por lo que los actores que planifican los mecanismos de recepción normalmente proporcionan **intérpretes** a su llegada. La planificación de la interpretación puede ser muy difícil cuando la lengua materna del refugiado no es ampliamente hablada en el país de acogida.

En varios países europeos, los refugiados reasentados permanecen alojados inicialmente en las instalaciones o centros de recepción centrales, a la que se alude como **recepción centralizada**. Si bien la mayoría de estos establecimientos son administrados por autoridades o agencias gubernamentales, algunos también son gestionados por organizaciones no gubernamentales. La cantidad de tiempo que los refugiados permanecen en las instalaciones de recepción centrales antes de pasar a los alojamientos de más largo plazo oscila entre unos pocos días y varios meses. En otras ocasiones, los refugiados reasentados se desplazan a un alojamiento independiente en una comunidad local inmediatamente después de su llegada, en lo que se conoce como **recepción directa**.

Tanto los preparativos de recepción directa como centralizada deberán incluir algún componente de **orientación posterior a la llegada** de los refugiados reasentados. En las instalaciones de recepción centrales, dicha orientación podría incluir una presentación del centro y los organismos que trabajan allí, los servicios y actividades que están

disponibles en dichas instalaciones, y el calendario y horario de la estancia de los refugiados. Cuando se utiliza la recepción directa, la orientación proporcionada puede incluir la presentación a los refugiados de su nueva vivienda y área local,



Co-financed by
the European
Commission



así como una introducción a los organismos que pueden contactar para recibir ayuda y asistencia.

En general, las disposiciones para la recepción incluyen procedimientos para **evaluar la salud de los refugiados recién llegados** con el fin de clarificar la información médica recibida antes de su llegada; para detectar cualquier problema de salud o requerimientos hasta ahora desconocidos y para adoptar medidas para su atención futura o adicional.

For more information about the European Resettlement Network, please contact the coordination team at info@resettlement.eu or visit us at www.resettlement.eu and become a member of the European Resettlement Network.



Co-financed by
the European
Commission